

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВОДНОГО ГОСПОДАРСТВА ТА  
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ**

Навчально-науковий інститут економіки та менеджменту

06-07-78S

**СИЛАБУС**

**SYLLABUS**

|   |           |  |  |
|---|-----------|--|--|
| <i>НАВЧАЛЬНО-МОВНА ТА<br/>КУЛЬТУРНО-ДОСЛІДНИЦЬКА<br/>ПРАКТИКА</i> |           | <i>EDUCATIONAL-LINGUISTIC AND<br/>CULTURAL-RESEARCH PRACTICE</i> |  |
| Шифр за ОП  | ОКПП<br>1 | Code in Degree Programme   |  |
| бакалаврський (перший)  |           | Educational level:<br>Bachelor's (first)                         |  |
| Галузь знань<br>Гуманітарні науки                                 | 03        | Field of Knowledge<br>Humanities                                 |  |
| Спеціальність<br>Культурологія                                    | 034       | Field of Study<br>Cultural Studies                               |  |
| Освітня програма:<br>Креативна та цифрова культура                |           | Degree Programme:<br>Creative and Digital Culture                |  |

РІВНЕ – 2023

Силабус «Навчально-мовна та культурно-дослідницька практика» для здобувачів вищої освіти ступеня «бакалавр», які навчаються за освітньо-професійною програмою «Креативна та цифрова культура» спеціальності 034 «Культурологія». Рівне. НУВГП. 2023. 9 с.

ОП на сайті університету: <https://ep3.nuwm.edu.ua/21004/>

Розробник силабусу: Залужна А.Є., д.філос.н., професор, професор кафедри філософії та культурології; Зощук Н.В., к.філол.н., доцент кафедри іноземних мов

Силабус схвалений на засіданні кафедри  
Протокол № 1 від "1" вересня 2023 року

Завідувач кафедри: Шадюк Т.А., к.філос. н., доцент.

Керівник (гарант) ОП: Коберська Т.А., к.філос.н., доцент

Схвалено науково-методичною радою з якості ННІЕМ  
Протокол №3 від "27" вересня 2023 року

Голова науково-методичної ради з якості ННІЕМ: Ковшун Н.Е., д.е.н., професор

© НУВГП, 2023

| ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ |  |
|--------------------------------|--|
| ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ            |  |
| Ступінь вищої освіти           | бакалавр   |
| Освітня програма               | Креативна та цифрова культура                                  |
| Спеціальність                  | 034 Культурологія  |
| Рік навчання, семестр          | 1-й рік, 2 семестр   |
| Кількість кредитів             | 6  |
| Лекції:                        | -  |
| Лабораторні заняття:           | -  |
| Самостійна робота:             | 180  |
| Курсова робота:                | ні   |
| Форма навчання                 | Денна/заочна   |
| Форма підсумкового контролю    | залік  |
| Мова викладання                | українська   |
| ІНФОРМАЦІЯ ПРО РОЗРОБНИКА (ІВ) |  |
| Викладачі:                     | Залужна Алла Євгенівна, д.філос.н., професор кафедри філософії |
|                                |  |



*Зошук Наталія Володимирівна,  
канд. філол. н.,  
доцент кафедри іноземних мов*



Вікіситет

<http://wiki.nuwm.edu.ua/index.php>

ORCID

<https://orcid.org/0000-0002-5012-7419>  
<https://orcid.org/0000-0003-3910-9364>

Як комунікувати

[a.ie.zaluzhna@nuwm.edu.ua](mailto:a.ie.zaluzhna@nuwm.edu.ua)  
тел. 097-491-5671  
Актуальні оголошення на сторінці  
дисципліни в системі MOODLE

[n.v.zoshchuk@nuwm.edu.ua](mailto:n.v.zoshchuk@nuwm.edu.ua)  
тел. 0671712452  
Актуальні оголошення на сторінці  
дисципліни в системі MOODLE

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

### Мета та завдання

*Метою* проведення навчально-мовної та культурно-дослідницької, практики є підготовка майбутніх культурологів до здійснення успішної професійної діяльності на основі комплексного поєднання теоретичних знань, професійних умінь і навичок та їх практичної підготовки, оволодіння ними сучасними методами, формами організації праці в сфері культури, формування комунікативних компетенцій майбутнього фахівця, підвищення рівня володіння іноземною мовою в умовах спілкування в мультикультурному середовищі.

*Завдання:*

- закріплювати та поглиблювати англomовні знання у процесі їх використання з метою вирішення конкретних професійних завдань у сфері міжкультурного

діалогу;

- сприяти формуванню лінгвокраїнознавчої компетенції шляхом роботи з англомовним матеріалом, опрацюванням текстів культурологічного змісту;
- розвивати креативність та підвищувати рівень загальної культури майбутніх культурологів шляхом ознайомлення з культурно-історичними, мистецькими, релігійними пам'ятками Рівненщини;
- здійснювати дослідницьку діяльність у сфері культури;
- розвивати здатність до ініціативності, генерування нових ідей, оцінювання матеріальної та духовної цінності об'єктів культурної спадщини різних історичних періодів та географічних ареалів.

Посилання на розміщення навчальної дисципліни на навчальній платформі Moodle, на платформі освітніх програм та їхніх освітніх компонентів

<https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=6041>

<https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4346>

### Передумови вивчення\*

(місце навчальної дисципліни в структурно-логічній схемі)

Для опанування даного ОК здобувачам необхідні знання із таких ОК: ОК4 «Іноземна мова», ОК18 «Традиційна культура українців ОКФП8 «Світова культура». Отримані знання та компетентності здобувачі використовують під час вивчення таких ОК: ОК 20., ОКФП8 «Світова культура»

### Компетентності

Проходження навчально-мовної та культурно-дослідницької практики надає здобувачам вищої освіти компетентностей щодо:

ЗК2. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.

ЗК6. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

ЗК8. Здатність працювати в команді.

ЗК10. Здатність спілкуватися іноземною мовою (іноземними мовами) у професійній діяльності, зокрема читати фахову літературу іноземною мовою (іноземними мовами).

ЗК13. Здатність до ініціативності, генерування нових ідей, адаптації та дій в нових ситуаціях (креативність), мобілізації ресурсів, планувати, організовувати та управляти власною діяльністю.

ФК2. Здатність визначати ступінь цінності та унікальності об'єктів культури у українському та міжнародному контекстах.

ФК4. Здатність розуміти та інтерпретувати джерела культури (писемні, речові, віртуальні) з урахуванням різних контекстів (історичного, соціального, антропологічного, політичного, релігійного, екологічного тощо).

ФК9. Здатність оцінювати матеріальну та духовну цінність об'єкта культурної спадщини різних історичних періодів та географічних ареалів.

ФК15. Здатність до особистісного та професійного самовдосконалення, навчання та саморозвитку.

### Програмні результати навчання (ПРН). Результати навчання (РН)\*

РН5. Збирати, упорядковувати та аналізувати інформацію щодо культурних явищ, подій та історико-культурних процесів.

РН6. Збирати, упорядковувати та аналізувати інформацію щодо культурних явищ, подій та історико-культурних процесів.

РН8. Інтерпретувати культурні джерела (речові, друковані, візуальні, художні) з використанням спеціальної літератури та визначених методик, аргументовано викладати умовиводи щодо їх змісту.

*PH15. Вільно спілкуватися з професійних питань усно та письмово державною та іноземною мовами з урахуванням мети спілкування та соціокультурних особливостей його контексту.*

### **Структура та зміст освітньої компоненти**

*Тема 1. Проходження інструктажу з охорони праці в університеті. Знайомство з наказом на навчально-мовну та культурно-дослідницьку практику. Ознайомлення з метою, цілями та завданнями навчально-мовної та культурно-дослідницької практики.*

*Тема 2. Проходження навчально-мовної практики на кафедрі іноземних мов НУВГП. Ознайомчі лекції по темах: підготовка до здачі екзаменів та їх структура (IELTS, TOEFL, TOEIC та тести Cambridge ESOL).*

*Тема 3. Обговорення проблем шкільного та університетського життя; сімейного побуту, домівки, дозвілля.*

*Тема 4. Опрацювання мовного матеріалу, опрацювання текстів культурологічного, культурно-історичного та етнокультурного змісту, пошук й пояснення безеквівалентної лексики, фразеологізмів. Тема 5. Ознайомлення з основами мовного етикету та особливості невербальної комунікації у різних країнах. Закріплення теоретичних знань завдяки використанню кейс-методу, дискусій та рольових ігор.*

*Тема 5. Розгляд дискусійних питань: навчання за кордоном; мотиви вступу у НУВГП та обрання відповідної спеціальності; можливості працевлаштування.*

*Тема 6. Розробка та представлення проекту англійською щодо культурних особливостей відповідної країни (за вибором здобувача).*

*Тема 7. Прибуття на базу практики для проходження культурно-дослідницької практики. Оформлення документів про прибуття. Знайомство із керівництвом установ – баз практики. Вивчення порядку організації і забезпечення на робочих місцях охорони праці й протипожежної безпеки. Проходження вступного і первинного інструктажу з охорони праці і пожежної безпеки на базах практики.*

*Тема 8. Загальна характеристика бази практики Вивчити та дати загальну характеристику баз практики: назва, мета та завдання діяльності, основні напрями діяльності, основні споживачі послуги.*

*Тема 9. Нормативно-правові документи, що регулює діяльність баз практики (музею, культурно-археологічного центру, центру народної творчості). Вивчити та описати нормативно-правову базу, що регламентує створення та функціонування баз практики (статут, положення, установчі документи тощо).*

*Тема 10. Організаційна структура бази практики Вивчити та описати організаційну структуру бази практики. Описати рівні управління; функції, обов'язки та відповідальність керівника організації. Вивчити посадові інструкції керівників організації (підрозділу, відділу). Описати які знання та практичні навички отримав здобувач під час проходження культурно-дослідницької практики.*

*Тема 11. Проблемні аспекти діяльності організації (баз практики). Вивчити основні проблеми, з якими стикається організація в процесі своєї діяльності.*

Проаналізувати можливості вирішення зазначених проблем (вітчизняний та зарубіжний досвід).

Тема 12. Підготовка звіту за результатами навчальної практики. Студент здійснює підготовку звіту за результатами проходження навчальної практики. Звіт оформлюється за встановленою формою і структурою. Звіт про практику має бути чітко структурований у відповідності до завдань практики, логічно побудований. Матеріали і аналіз, викладений у звіті, мають бути переконливими, результати досліджень аргументованими і точними, висновки і рекомендації - обґрунтованими.

### **Форми та методи навчання**

Методи навчання: аналіз конкретних ситуацій (case study), інтерактивні методи (круглі столи з проблемних питань, дискусія, дебати, ситуаційні дослідження, самостійна робота, індивідуальна робота, бесіда). Виконання індивідуального завдання від керівника практики; розробка пропозицій; екскурсії; формування звіту.

### **Інструменти, обладнання, програмне забезпечення**

Для опанування даного ОК необхідний постійний фізичний та дистанційний доступ до наукової бібліотеки НУВГП, інших бібліотек міста та регіону; наявність комп'ютерного та відповідного офісного програмного забезпечення для віддаленого доступу до електронних сайтів та бібліотек

### **Порядок оцінювання програмних результатів навчання/ результатів навчання**

Оцінювання результатів навчально-мовної та культурно-дослідницької практики здійснюється на основі звіту. Звіт студент-практикант захищає і отримує залік. Для діагностики результатів проходження навчально-мовної та культурно-дослідницької практики використовується європейська кредитно-трансферна система зі 100-бальною шкалою оцінювання

#### **Шкала оцінювання**

| Сума балів за всі форми навчальної діяльності | Оцінка за національною шкалою                              |   |
|---|--|---|
|   | для екзамену   | для заліку  |
| 90-100  | відмінно   | зараховано  |
| 82-89   | добре  |   |
| 74-81   |  |   |
| 64-73   | задовільно   |   |
| 60-63   |  |   |
| 35-59   | незадовільно з можливістю повторного складання             | не зараховано з можливістю повторного складання             |
| 0-34  | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни |

### **Рекомендована література (основна, допоміжна)**

#### **Рекомендована література**

1. Гайдай О. М. Музеєзнавство : навч. посіб. Миколаїв : Вид-во ЧНУ ім. Петра Могили, 2021. 212 с
2. Закон України «Про доступ до публічної інформації». URL: <https://goo-gl.su/KelrK>
3. Закон України «Про інформацію». URL: <https://googl.su/UhAUjYC>
4. Закон України «Про телебачення і радіомовлення» URL: <https://goo-gl.su/sm5Oz6MA>
5. Закон України «Про авторське право і суміжні права». URL: <https://goo-gl.su/NQHxsa>.
6. [Стратегія розвитку культури Рівненської міської територіальної громади до 2030 р.:](#)
7. Закон України «Про культуру».  
URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2778-17#Text>
8. Закони України «Про охорону культурної спадщини». URL: [https://ips.ligazakon.net/document/view/T001805?ed=2021\\_07\\_24](https://ips.ligazakon.net/document/view/T001805?ed=2021_07_24)
9. Меднікова Г. [Концепт культурні практики та його роль в трансформації сучасної культури.](#)
10. IELTS General Training 15 Authentic Practice Tests. Cambridge University and Cambridge Assessment 2020. 140 p
11. Renata Lenguel-Marosi). Culture and History of Great Britain. Comarom, 2021.

### **Інформаційні ресурси в Інтернет**

1. Київського національного університету ім. Т.Г. Шевченка.  
URL: [http://philosophy.univ.kiev.ua/ua/view/lib\\_cat\\_ph/6/6/6](http://philosophy.univ.kiev.ua/ua/view/lib_cat_ph/6/6/6)
2. Методичні матеріали факультету історії та філософії Одеського національного університету імені І.І. Мечникова.  
URL: <http://www.philosophy.onu.edu.ua/newsite/method.htm>
3. Офіційний сайт Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського.  
URL: <http://www.nbuv.gov.ua/>.
4. Цифровий репозиторій Харківського національного університету міського господарства ім. О.М. Бекетова. Тема: «Філософія».  
URL: <http://eprints.kname.edu.ua/view/subjects/d=5F6.html>
5. Центр практичної філософії  
URL: <http://www/.uct.kiev.ua/sofi/>
6. Філософська інтернет-енциклопедія англійською мовою  
URL: <http://www/.utm.edu/research/iep/>

### **Поєднання навчання та досліджень\* (за потреби)**

Студенти мають можливість додатково отримати бали за виконання індивідуальних завдань дослідницького характеру, а також можуть бути долучені до написання та опублікування наукових статей з культурологічної тематики.

### **ПОЛІТИКИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ**

#### **Перелік соціальних, «м'яких» навичок (soft skills)**

Взаємодія з людьми, загальнокультурна грамотність, здатність до навчання, здатність логічно обґрунтовувати позицію, навички усного та письмового спілкування, вміння слухати і запитувати, формування власної думки та ін.

#### **Дедлайни та перескладання**

Звіти з практики, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75% від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності балів). Ліквідація академічної заборгованості здійснюється згідно «Порядок ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП» (<https://ep3.nuwm.edu.ua/25072>)

Згідно цього документу і реалізується право студента на повторне вивчення дисципліни чи повторне навчання на курсі. Оголошення стосовно дедлайнів задачі

звітів виробничої практики та супровідних документів відповідно до політики оцінювання оприлюднюються на сторінці даної практики на платформі MOODLE за календарем.

### **Неформальна та інформальна освіта (за потреби)**

Можливе визнання (перезарахування) результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, якщо вона відповідає вимогам, викладеним у Положенні про неформальну та інформальну освіту в Національному університеті водного господарства та природокористування <https://ep3.nuwm.edu.ua/28363> і має зв'язок з очікуваними навчальними результатами даної освітньої компоненти природокористування <https://ep3.nuwm.edu.ua/28363>.

### **Правила академічної доброчесності**

Дотримання академічної доброчесності студентами реалізовується шляхом особистого самостійного виконання практичних завдань, підсумкових контролів, виконання самостійної роботи, дотриманням авторського права, достовірності виконаних досліджень.  
Нормативні документи НУВГП та НАЗЯВО стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці ЯКІСТЬ ОСВІТИ сайту НУВГП - <http://nuwm.edu.ua/sp/akademichna-dobrochesnistj>.

### **Вимоги до відвідування**

Проходження практики є обов'язковою умовою для успішного виконання індивідуальної роботи виданої керівником практики та оформлення звіту. Здобувачу вищої освіти не дозволяється пропускати проходження практики без поважних причин. Здобувачу вищої освіти, який не виконав програму практики з поважних причин, може бути надано право проходження практики повторно відповідно до «Порядку ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП» (<https://ep3.nuwm.edu.ua/25072>).  
Здобувач вищої освіти має право оформити індивідуальний графік навчання згідно відповідного положення <http://ep3.nuwm.edu.ua/6226/>  
Під час проходження практики студентам дозволено використання мобільних телефонів та ноутбуків з метою пошуку уточнюючої інформації щодо нормативної бази, вітчизняних та зарубіжних практик. У випадку форс-мажорних обставин (карантинні обмеження, локдаун, військовий стан) практика і консультації між здобувачем вищої освіти та керівником практики від університету проводяться онлайн.

Автор  
Професор

Алла ЗАЛУЖНА

Затверджено

Проректор з науково-педагогічної та навчальної роботи

Валерій СОРОКА





документ підписаний КЕП  
Номер документа СИЛ №413  
Підписувач Сорока Валерій Степанович  
Підписувач (дані КЕП):  
Сертифікат 58E2D9E7F900307B0400000807E2D0054327D00